



seepex Gelenkfett
 Typ und Füllmenge:
 Betriebs- und Wartungsanleitung
 entnehmen

seepex joint grease
 type and filling quantity:
 see operating and
 maintenance instruction

○ Werkzeug
 Betriebs- und Wartungsanleitung
 entnehmen

tool
 see operating and
 maintenance instruction

* Verschleißteile und Dichtungen
 Betriebs- und Wartungsanleitung
 entnehmen

Wearing parts and sealings
 see operating and
 maintenance instruction

*) Option/option

Stückl. / Part	Numm. / No.	Standart / Standard	Benennung / Description	Zeichnungs-Nr. / Drawing No.	Material / Material	Bemerkung / Remark	Größt. Maß / Max. Size
604	606						
602							
646	648	647					
700	704	601*	600*	645	607		
535	537	539	538	536*	500	503*	502
400*	501*	300	301*	507	509	506	302
307*	200	309					
304	303	203	310*	211	212	213	
90° vers. gez. 90° drawn displaced							

Stückl. / Part	Numm. / No.	Standart / Standard	Benennung / Description	Zeichnungs-Nr. / Drawing No.	Material / Material	Bemerkung / Remark	Größt. Maß / Max. Size
403*	401	412*)	404*	407*)	408*)	411*)	
406*	405*	402*	413*	409*)	410	098*	

Stückl. / Part	Numm. / No.	Standart / Standard	Benennung / Description	Zeichnungs-Nr. / Drawing No.	Material / Material	Bemerkung / Remark	Größt. Maß / Max. Size
seepex.com							
Abmessung / Dimension	Größe / Size	Material / Material	Bezeichnung / Description				
DN 50	AD 312	19.11.2002	Schnittzeichnung Baureihe "BT"				
General Information	for main drawing	Technical Drawing	DN 50 2768-0000				
Revised / R	Checked / C	Drawn / D	22.01.2001	065-005B1			
Approved / A	Checked / C	Drawn / D	29.01.2001	1511111111			
Revised / R	Checked / C	Drawn / D	22.01.2001	065-005B1			

Urheberrechtsschutz: Diese Zeichnung ist unser Eigentum und wird durch das Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte geschützt.
 Protection of Copyright: This drawing is our property and is protected too, to the law referring to copyright and related protective laws.

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe BT	range BT	série BT
		Schnittzeichnung Nr. 065-005_1	sectional drawing No. 065-005_1	plan no. 065-005_1
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
1	200	Laterne	lantern	lanterne
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pins	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalitique
4	210	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
	211	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	212	Federring	spring washer	rondelle frein
4	213	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	300	Stopfbuchsgehäuse	gland housing	boitier de presse étoupe
6	301	Packungsring	packing ring	tresses
1	302	Stopfbuchsbrille	packing gland	fouloir
2	303	Hammerschraube	gland bolt	vis de fouloir
2	304	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Steckwellenbolzen	plug-in shaft pin	cheville pour arbre à broche
1	310	Spritzring	splash ring	bague de projection
1	400	Kuppelstange	coupling rod	barre d'accouplement
2	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d'articulation
2	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d'articulation
4	403	Führungsbuchse	guide bushing	douille de guidage
2	404	Kuppelstangenbuchse	coupling rod bushing	chemise d'axe
2	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
1	°) 407	Halteband	holding band	collier de serrage
1	°) 408	Manschettenschutz	universal joint protector	protection métallique des manchettes
2	°) 409	Zylinderschraube	socket screw	vis à tête cylindrique
2	°) 410	Federring	spring washer	rondelle frein
1	°) 411	Halteband	holding band	collier de serrage
1	°) 412	Halteband	holding band	collier de serrage
1	°) 413	Gummieinlage	rubber ply	noyau de caoutchouc
1	500	Einlauftrichter	feed hopper	trémie d'entrée
1	501	Sauggehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter d'aspiration
3	502	Verschlusschraube	screwed plug	bouchon de vidange
3	503	Dichtring	sealing ring	joint d'étanchéité
4	506	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	507	Fächerscheibe	fan type lock washer	rondelle à dents chevauchantes extérieures
4	509	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	535	Stopfteil	stuffing part	pièce de compression
1	534	Adapterstück	adapter unit	adaptateur
2	536	O-Ring	o-ring	o-ring
4	537	Gewindebolzen	threaded bolt	boulon filetè
8	538	Federring	spring washer	rondelle frein
8	539	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
4	602	Spannschraube	tie bolt	tirant
12	604	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
12	606	Scheibe	washer	rondelle
1	607	Stützbock	trestle	ped
1	645	Statorstütze	stator support	support pour stator

		DE	EN	FR
		Baureihe BT	range BT	série BT
		Schnittzeichnung Nr. 065-005_1	sectional drawing No. 065-005_1	plan no. 065-005_1
Stck.	Pos.	Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
4	646	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	647	Federring	spring washer	rondelle frein
4	648	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	700	Druckstutzen	pressure branch	bride de refoulement
1	704	Stützbock	trestle	ped
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	seepex joint grease type and filling quantity: see Operating and Maintenance Instruction	seepex graisse d' articulations sommaire pour type et quantité: voir Instructions de service et d'entretien
		Verschleißteile und Dichtungen: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Wear parts and sealings: see Operating and Maintenance Instruction	pièces d'usure et étanchéités: voir Instructions de service et d'entretien
		Werkzeuge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Tools: see Operating and Maintenance Instruction	Outils: voir Instructions de service et d'entretien
		versetzt gezeichnet	drawn displaced	plan séparé
	°)	Option	option	option